

# MATHEY-TISSOT

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Часы наручные электронно-механические кварцевые, механические, механические с автоподзаходом

**Перед началом эксплуатации Ваших часов внимательно прочитайте данную инструкцию.**

**Изготовитель:** Корпорация NIC S.A., 7 Авеню Криг, 1208 Женева, Швейцария.

**Импортер:** «Бизнес и Вотч «Импекс», Россия, 125212 Москва, ул. Адмирала Макарова, д.8, стр.1, тел.: (465) 956-20-94, факс: (465) 956-20-94, office@stgrus.ru



ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН

№РОСС СНА.АГ79-Н00733

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Правила использования кварцевого механизма с указателем даты и без него.....стр.10
2. Правила использования кварцевого хронографа (Ronda 5030D и аналогичные).....стр.12
3. Правила использования кварцевого механизма с указателем фазы луны, календарным устройством (Ronda 706.3 и аналогичные).....стр.17
4. Правила использования кварцевого механизма с указателем дня недели –“ретроградная стрелка” (Ronda 7006P и аналогичные).....стр.21
5. Правила использования кварцевого хронографа с указателем даты и указателем дня недели –“ретроградная стрелка” ( механизм Ronda 8040N и аналогичные).....стр.24

<b>6. Правила использования кварцевого хронографа с указателем даты (Ronda 5040В и аналогичные).....</b>	<b>стр.30</b>
<b>7. Правила использования кварцевого механизма с функцией gmt (мировое время) и указателем дня недели (Ronda 6203Р и аналогичные).....</b>	<b>стр.36</b>
<b>8. Правила использования механических часов с ручным заводом без дополнительных устройств.....</b>	<b>стр.40</b>
<b>9. Правила использования механических часов с автоподзаводом без дополнительных устройств.....</b>	<b>стр.43</b>
<b>10. Правила использования механического хронографа с автоподзаводом и дополнительными устройствами (ETA 7751 и аналогичные).....</b>	<b>стр.46</b>

**Поздравляем вас и благодарим за покупку наручных часов бренда «Mathey-Tissot», производства компании NIC S.A. Швейцария, выпускающей часы, часовые механизмы и высокоточные хронометры уже более 125 лет.**

**Часы «Mathey-Tissot» изготовлены и прошли контроль качества при помощи квалифицированных специалистов в Ле-Пон-де-Мартель, в местности с многолетней историей швейцарского часового производства.**

**За свое превосходное качество «Mathey-Tissot» не раз были удостоены многочисленных европейских наград и призов. Мы уверены, что вы по достоинству высоко оцените эти часы.**

**Приобретенные вами часы являются технически сложным изделием и изготовлены по высоким международным стандартам точности.**

## **ВНИМАНИЕ!**

- 1. Перед началом эксплуатации** внимательно изучите инструкцию по эксплуатации, обращая особое внимание на содержащиеся в ней предупреждения и запреты.
- 2. Не оставляйте часы** в местах, подверженных сильным колебаниям температуры, влажных местах, а так же на солнце и вблизи источников магнитного поля.
- 3. Запрещается:**
  - а) В часах с календарем корректировать показания даты в период между **20:00 и 6:00 ч.**
  - б) Нажимать кнопку «сброс», если хронограф запущен. Перед тем, как пользоваться кнопкой «сброс» нужно остановить хронограф кнопкой «пуск/остановка».
  - в) Одновременно нажимать кнопки часов за исключением случаев предусмотренных настоящей инструкцией.

## ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

### 1. ВОДОЗАЩИТА.

ТАБЛИЦА №1. Уровень водозащиты.

Уровень водозащиты	Обозначен, на корпусе	Брызги дождь	Плавание с трубкой, ныряние	Ныряние с аквалангом
I	water resist	Да	Нет	Нет

<b>II</b>	3 atm. (30m)	<b>Да</b>	<b>Нет</b>	<b>Нет</b>
<b>III</b>	5 atm. (50 m.)	<b>Да</b>	<b>Нет</b>	<b>Нет</b>
<b>IV</b>	10 atm. (100 m.)	<b>Да</b>	<b>Да</b>	<b>Нет</b>
<b>V</b>	20 atm. (200 m.) 30 atm. (300 m.)	<b>Да</b>	<b>Да</b>	<b>Да</b>

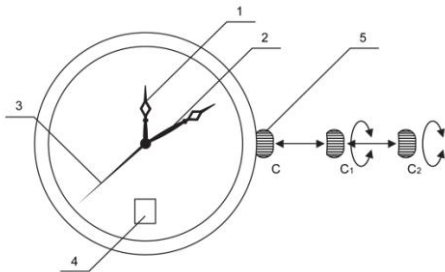
**ВНИМАНИЕ!** Герметичность часов не является их постоянным свойством, и со временем утрачивается. **Рекомендуем проводить профилактику герметичности Ваших часов один раз в два года.**

**Категорически запрещается** нажимать кнопки на корпусе часов, а также производить корректировку времени и даты под водой, пользоваться хронографом.

- 2. Некоторые модели часов имеют завинчивающуюся часовую головку. Для установки времени заводную головку необходимо “отвинтить”. Затем необходимо вернуть головку в исходное положение (“завинтить”).**
- 3. Направление вращения часовой головки может отличаться для различных моделей механизмов. При вращение головки следует добиваться движения стрелок в направлении -“по часовой стрелке”, а дата менялась последовательно.**
- 4. По окончании месяца с числом дней менее 31-го произведите коррекцию календаря в соответствии с приведенными ниже инструкциями.**



# ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КВАРЦЕВОГО МЕХАНИЗМА С УКАЗАТЕЛЕМ ДАТЫ И БЕЗ НЕГО



- 1.Часовая стрелка**
- 2. Минутная стрелка**
- 3.Секундная стрелка (если предусмотрена)**
- 4.Указатель даты (если предусмотрен)**
- 5.Часовая головка**

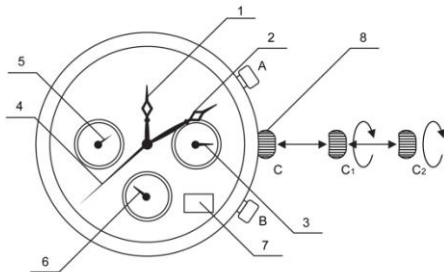
## **УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ**

- 1.Установите часовую головку в позицию С2 (как показано на рисунке ).
- 2.Поверните часовую головку для установки верного времени
- 3.Верните часовую головку в Позицию С

## **УСТАНОВКА ДАТЫ**

1. Установите часовую головку в позицию С1 (часы продолжают идти).
2. Поверните часовую головку до появления корректной даты ( показано на рисунке).
3. Верните часовую головку в позицию С.

# ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КВАРЦЕВОГО ХРОНОГРАФА (RONDA 5030D и аналогичные)



1. **Часовая стрелка**
2. **Минутная стрелка**
3. **Секундная стрелка**
4. **Секундная стрелка хронографа**
5. **30-минутный циферблат хронографа**
6. **12-часовой циферблат**
7. **Указатель даты**
8. **Часовая головка**

**ВНИМАНИЕ!** В зависимости от модели/модификации механизма расположение секторов на циферблате может меняться.

### **УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ**

1. Установите часовую головку С в позицию С2 (как показано на рисунке ).
2. Поверните часовую головку С для установки верного времени (показано на рисунке).
3. Установите часовую головку С в Позицию С

## **УСТАНОВКА ДАТЫ**

1. Установите часовую головку С в позицию С1 (часы продолжают идти).
2. Поверните часовую головку С до появления корректной даты (как показано на рисунке).
3. Установите часовую головку С в позицию С.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ “ХРОНОГРАФ”**

**Старт:** Нажмите кнопку А.

**Стоп:** Для остановки времени, нажмите кнопку А

**Обнуление стрелок хронографа.:** Для обнуления стрелок хронографа нажмите кнопку В. Стрелки хронографа установятся в 0 положение).

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ “ПРОМЕЖУТОЧНОГО ФИНИША” (Сплит хронограф-см общие положения).**

**Старт:** Нажмите кнопку А.

**Промежуточный финиш:** Для считывания времени промежуточного финиша , нажмите кнопку В (стрелки хронографа остановятся ,но измерение времени будет продолжено).

**Продолжение измерения:** Для продолжения измерений нажмите кнопку В ( стрелки хронографа мгновенно переместится к текущему времени отсчета и измерение продолжится).

**Стоп:** Для остановки измерений нажмите кнопку А.

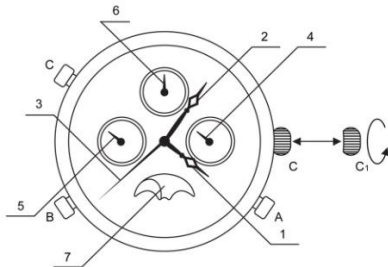
**Обнуление стрелок хронографа.:** Для обнуления стрелок хронографа нажмите кнопку В. Стрелки хронографа установятся в 0 положение.

**ВНИМАНИЕ!** Если стрелки хронографа после процедуры обнуления/сброса не устанавливаются в нулевом положении , необходимо провести процедуру установки стрелок в нулевое положение (секундная стрелка хронографа на 12 (или 0), стрелки счетчиков/накопителей так же указывают на начало осчета (0) или максимальное значение шкалы (в зависимости от модели часов).

## **УСТАНОВКА СТРЕЛОК ХРОНОГРАФА В НУЛЕВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ**

1. Установите часовую головку в Позицию С2 (все стрелки хронографа переместятся в верную или неверную нулевую позицию).
2. Одновременно удерживайте кнопки А и В в течение 2 секунд (центральная секундная стрелка повернется на 360 градусов, что означает активирование режима корректировки).
3. Нажатием кнопки А производится установка стрелок “хронографа” нажатием кнопки В производится выбор циферблата/стрелки для настройки в следующей последовательности (центральная секундная стрелка/стрелка минутного накопителя/стрелка часового накопителя).
4. Для окончания настройки необходимо установить часовую головку в положение С (производится в любое время).

# ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КВАРЦЕВОГО МЕХАНИЗМА С УКАЗАТЕЛЕМ ФАЗЫ ЛУНЫ, КАЛЕНДАРНЫМ УСТРОЙСТВОМ (RONDA 706.3 и аналогичные)





1. Часовая стрелка
2. Минутная стрелка
3. Секундная стрелка
4. Указатель даты
5. Указатель дня недели
6. Указатель месяца
7. Указатель фазы луны

**ВНИМАНИЕ!** В зависимости от конструкции корпуса часов внешний вид кнопок и их расположения может меняться.

**ВНИМАНИЕ!** В зависимости от модели/модификации механизма расположение секторов на циферблате может меняться.

## **НАСТРОЙКА ФАЗЫ ЛУНЫ**

1. Установите часовую головку **C** в позицию **C1** (как показано на рисунке)
2. Вращайте часовую головку **C** (как показано на рисунке) до момента пока положение указателя не будет соответствовать текущему значению фазы луны
3. Установите часовую головку **C** в позицию **C**.

## **УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ**

1. Установите часовую головку **C** в позицию **C1** (как показано на рисунке).
2. Поверните часовую головку **C** для установки верного времени (показано на рисунке)
3. Установите часовую головку **C** в позицию **C**

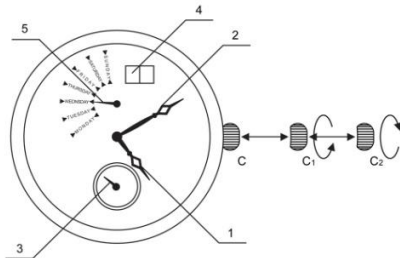
## **УСТАНОВКА КАЛЕНДАРЯ**

**ВНИМАНИЕ!** Категорически запрещается производить ускоренную корректировку даты в период времени с **21.00** до **4.00**. Это может привести к

**поломке деталей календарной системы механизма (подробнее см. общие положения-правила пользования).**

1. Нажмите кнопку А для установки верной даты (при однократном нажатии стрелка указателя переместится на одно деление).
2. Нажмите кнопку В для установки верного дня недели (при однократном нажатии стрелка указателя переместится на одно деление).
3. Нажмите кнопку С для установки верного месяца (при однократном нажатии стрелка указателя переместится на одно деление).

# ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КВАРЦЕВОГО МЕХАНИЗМА С УКАЗАТЕЛЕМ ДНЯ НЕДЕЛИ -“РЕТРОГРАДНАЯ СТРЕЛКА” (RONDA 7006P и аналогичные)



- 1.Часовая стрелка
- 2.Минутная стрелка
- 3.Секундная стрелка
- 4.Указатель даты
- 5.Указатель дня недели

**ВНИМАНИЕ!** В зависимости от модели/модификации механизма расположение секторов на циферблате может меняться.

### **УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ**

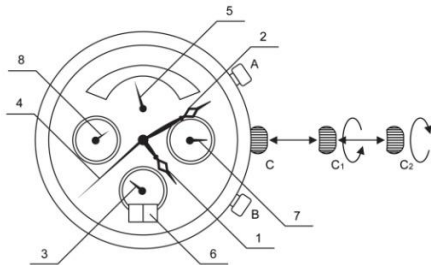
- 1.Установите часовую головку С в позицию С2 (как показано на рисунке ).
- 2.Поверните часовую головку С для установки верного времени (показано на рисунке ).
3. Установите часовую головку С в позицию С.

## УСТАНОВКА ДАТЫ

**ВНИМАНИЕ!** Категорически запрещается производить ускоренную корректировку даты в период с 21.00 до 4.00. Это может привести к поломке деталей календарной системы механизма (подробнее см. общие положения-правила пользования)

1. Установите часовую головку С в позицию С2 (показано на рисунке ).
2. Вращайте переводную головку С (показано на рисунке ). пока указатель дня недели не установится на необходимой позиции , продолжайте вращать головку пока стрелки не перейдут в положении 6 утра
3. Установите часовую головку С в Позицию С1 .
4. Поверните часовую головку С до появления корректной даты (показано на рисунке).  
**Верным является направление вращения при котором происходит последовательное переключение числа месяца.**
5. Установите часовую головку С в Позицию С.

# ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КВАРЦЕВОГО ХРОНОГРАФА С УКАЗАТЕЛЯМИ ДАТЫ И ДНЯ НЕДЕЛИ –“ретроградная стрелка” ( механизм Ronda 8040N и аналогичные)



1. Часовая стрелка
2. Минутная стрелка
3. Секундная стрелка
4. Секундная стрелка хронографа
5. Указатель дня недели
6. Указатель даты
7. Минутный накопитель емкость шкалы счетчика –30 минут
8. Счетчик 1/10 секунды

**ВНИМАНИЕ!** В зависимости от конструкции корпуса часов внешний вид кнопок и их расположения может меняться.

**ВНИМАНИЕ!** В зависимости от модели/модификации механизма расположение секторов на циферблате может меняться.



## **УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ**

1. Установите часовую головку С в Позицию С2 (как показано на картинке ).
2. Поверните часовую головку (как показано на рисунке ). для установки верного времени
3. Установите часовую головку С в позицию С.

## **УСТАНОВКА ДАТЫ**

**ВНИМАНИЕ!** Категорически запрещается производить ускоренную корректировку даты в период с 21.00 до 4.00. Это может привести к поломке деталей календарной системы механизма (подробнее см. общие положения-правила пользования).

1. Установите часовую головку С в позицию С2
2. Вращайте часовую головку (как показано на картинке ). пока указатель дня недели не установится на необходимой позиции , продолжайте вращать головку пока стрелки не

перейдут в положение 6 утра.

3. Установите часовую головку С в Позицию С1.

4. Поверните часовую головку С до появления корректной даты (как показано на рисунке).

5. Установите часовую головку С в Позицию С.

### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ “ХРОНОГРАФ”**

**Старт:** Нажмите кнопку А.

**Стоп:** Для остановки времени, нажмите кнопку А

**Обнуление стрелок хронографа.:** Для обнуления стрелок хронографа нажмите кнопку В. Стрелки хронографа установятся в 0 положение).

### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ “ПРОМЕЖУТОЧНОГО ФИНИША” (Сплит хронограф-см общие положения)**

**Старт:** Нажмите кнопку А.

**Промежуточный финиш:** Для считывания времени промежуточного финиша , нажмите кнопку В (стрелки хронографа остановятся ,но измерение времени будет продолжено).

**Продолжение измерения:** Для продолжения измерений нажмите кнопку В ( стрелки хронографа мгновенно переместится к текущему времени отсчета и измерение продолжится).

**Стоп:** Для остановки измерений нажмите кнопку А.

**Обнуление стрелок хронографа.:** Для обнуления стрелок хронографа нажмите кнопку В. Стрелки хронографа установятся в 0 положение).

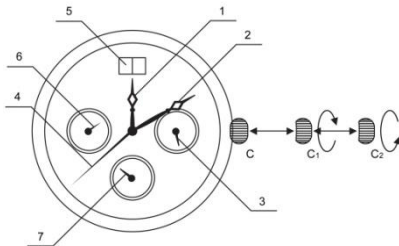
**ВНИМАНИЕ!** Если стрелки хронографа после процедуры обнуления/сброса не устанавливаются в нулевом положении , необходимо провести процедуру установки стрелок в нулевое положение (секундная стрелка хронографа на 12 (или 0), стрелки

**счетчиков/накопителей так же указывают на начало осчета (0) или максимальное значение шкалы (в зависимости от модели часов).**

### **УСТАНОВКА СРЕЛОК ХРОНОГРАФА В НУЛЕВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ**

1. Установите часовую головку С в Позицию С3 (все стрелки хронографа переместятся в верную или неверную нулевую позицию).
2. Одновременно удерживайте кнопки А и В в течение 2 секунд (центральная секундная стрелка повернется на 360 градусов , что означает активирование режима корректировки).
3. Нажатием кнопки А производится установка стрелок “хронографа” нажатием кнопки В производится выбор циферблата/стрелки для настройки в следующей последовательности (центральная секундная стрелка/стрелка минутного накопителя/стрелка часового накопителя).
4. Для окончания настройки необходимо установить часовую головку С в положение 1 (может быть произведено в любое время).

# ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КВАРЦЕВОГО ХРОНОГРАФА С УКАЗАТЕЛЕМ ДАТЫ (RONDA 5040В и аналогичные)



1. Часовая стрелка
2. Минутная стрелка
3. Секундная стрелка
4. Секундная стрелка хронографа
5. Указатель даты
6. Минутный накопитель емкость шкалы счетчика –30 минут
7. Счетчик 1/10 секунды

**ВНИМАНИЕ!** В зависимости от конструкции корпуса часов внешний вид кнопок и их расположения может меняться.

**ВНИМАНИЕ!** В зависимости от модели/модификации механизма расположение секторов на циферблате может меняться.

## **УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ**

1. Установите часовую головку С в позицию С2 (как показано на рисунке ).
2. Поверните часовую головку С для установки верного времени (как показано на рисунке ).
3. Установите часовую головку С в позицию С.

## **УСТАНОВКА ДАТЫ**

**ВНИМАНИЕ!** Категорически запрещается производить ускоренную корректировку даты в период с 21.00 до 4.00. Это может привести к поломке деталей календарной системы механизма (подробнее см. общие положения-правила пользования).

1. Установите часовую головку С в позицию С1 (часы продолжают идти).
2. Поверните часовую головку С до появления корректной даты (как показано на

рисунке).

**Верным является направление вращения при котором происходит последовательное переключение числа месяца.**

3. Установите часовую головку С в позицию С.

### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ “ХРОНОГРАФ”**

**Старт:** Нажмите кнопку А.

**Стоп:** Для остановки времени, нажмите кнопку А.

**Обнуление стрелок хронографа.:** Для обнуления стрелок хронографа нажмите кнопку В. Стрелки хронографа установятся в 0 положение).

### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ “ПРОМЕЖУТОЧНОГО ФИНИША” (Сплит хронограф-см общие положения)**

**Старт:** Нажмите кнопку А.



**Промежуточный финиш:** Для считывания времени промежуточного финиша , нажмите кнопку В (стрелки хронографа остановятся ,но измерение времени будет продолжено).

**Продолжение измерения:** Для продолжения измерений нажмите кнопку В ( стрелки хронографа мгновенно переместится к текущему времени отсчета и измерение продолжится).

**Стоп:** Для остановки измерений нажмите кнопку А.

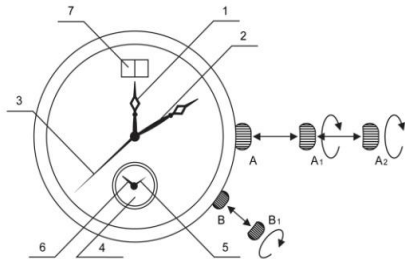
**Обнуление стрелок хронографа.:** Для обнуления стрелок хронографа нажмите кнопку В. Стрелки хронографа установятся в 0 положение).

**ВНИМАНИЕ!** Если стрелки хронографа после процедуры обнуления/сброса не устанавливаются в нулевом положении , необходимо провести процедуру установки стрелок в нулевое положение (секундная стрелка хронографа на 12 (или 0), стрелки счетчиков/накопителей так же указывают на начало осчета (0) или максимальное значение шкалы (в зависимости от модели часов).

## **УСТАНОВКА СТРЕЛОК ХРОНОГРАФА В НУЛЕВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ**

1. Установите часовую головку в Позицию 3 (все стрелки хронографа переместятся в верную или неверную нулевую позицию).
2. Одновременно удерживайте кнопки А и В в течение 2 секунд (центральная секундная стрелка повернется на 360 градусов, что означает активирование режима корректировки).
3. Нажатием кнопки А производится установка стрелок “хронографа” нажатием кнопки В производится выбор циферблата/стрелки для настройки в следующей последовательности (центральная секундная стрелка/стрелка минутного накопителя/стрелка часового накопителя).
4. Для окончания настройки необходимо установить часовую головку в положение 1 (может быть произведено в любое время).

# ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КВАРЦЕВОГО МЕХАНИЗМА С ФУНКЦИЕЙ GMT (мировое время), УКАЗАТЕЛЕМ ДАТЫ Ronda 6203P и аналогичные)



1. Часовая стрелка
2. Минутная стрелка
3. Секундная стрелка
4. Циферблат GMT
5. Часовая стрелка циферблата GMT
6. Минутная стрелка циферблата GMT
7. Указатель даты

**ВНИМАНИЕ!** В зависимости от модели/модификации механизма расположение секторов на циферблате может меняться. Некоторые модели часов имеют завинчивающиеся кнопки, для работы с дополнительными устройствами, в таких часах, кнопки необходимо “отвинтить” а по окончании работы вернуть в исходное положение (“завинтить”).

## **УСТАНОВКА ОСНОВНОГО ВРЕМЕНИ**

1. Установите часовую головку А в позицию А2 (как показано на рисунке ).

2. Поверните часовую головку А для установки верного времени (как показано на рисунке ) при этом стрелки циферблата GMT будут перемещаться синхронно с стрелками основного циферблата.
3. Установите часовую головку А в позицию А.

### **УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ GMT**

1. Установите часовую головку В в позицию В1 (как показано на рисунке ).
2. Поверните часовую головку В для установки верного времени GMT (как показано на рисунке ) при этом стрелки основного циферблата будут оставаться не подвижными.
3. Установите часовую головку В в позицию В.

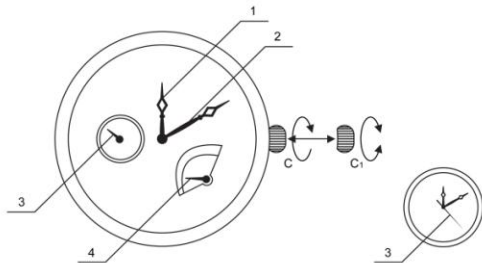
### **УСТАНОВКА ДАТЫ**

**ВНИМАНИЕ!** Категорически запрещается производить ускоренную

**корректировку даты в период с 21.00 до 4.00. Это может привести к поломке деталей календарной системы механизма (подробнее см. общие положения-правила пользования).**

1. Установите часовую головку А в позицию А1 (часы продолжают идти).
2. Поверните часовую головку А до появления корректной даты (как показано на рисунке).
3. Установите часовую головку А в позицию А.

# ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МЕХАНИЧЕСКИХ ЧАСОВ С РУЧНЫМ ЗАВОДОМ БЕЗ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ УСТРОЙСТВ



**1.Часовая стрелка**

**2.Минутная стрелка**

**3.Секундная стрелка (расположение наличие или отсутствие может изменяться в зависимости от модели механизма установленного в часах).**

**4.Указатель запаса хода (расположение наличие или отсутствие может изменяться в зависимости от модели механизма установленного в часах).**

**ВНИМАНИЕ! В зависимости от модели/модификации механизма расположение секторов на циферблате может меняться.**

**ВНИМАНИЕ! Перед использованием часы необходимо завести.**

**Часы с ручным заводом-вращайте (как показано на рисунке) часовую головку С в положении С плавно без рывков до момента возникновения усилия на заводной головке.**

**Категорически запрещается применять излишнее усилие при заводе механизма.**



## **УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ**

1. Установите часовую головку С в Позицию С1 (как показано на рисунке ).
2. Поверните часовую головку С для установки верного времени (показано на рисунке).
3. Установите часовую головку С в Позицию С



**1.Часовая стрелка**

**2.Минутная стрелка**

**3.Секундная стрелка (расположение наличие или отсутствие может изменяться в зависимости от модели механизма установленного в часах).**

**4.Указатель запаса хода (расположение наличие или отсутствие может изменяться в зависимости от модели механизма установленного в часах).**

**ВНИМАНИЕ! В зависимости от модели/модификации механизма расположение секторов на циферблате может меняться.**

**ВНИМАНИЕ! Перед использованием часы необходимо завести.**

**Часы с автоподзаходом -вращайте (как показано на рисунке) часовую головку С в положении С плавно без рывков до момента когда секундная стрелка начнет движение (10-20 оборотов).**

**ВНИМАНИЕ!** Конструктивно часы с автоподзаходом устроены так что, на заводной головке при полном заводе пружины барабана не возникает усилие, как на часах с механизмом ручного завода. Не вращайте длительно заводную головку таких часов-это может привести к поломке механизма часов.

### **УКАЗАТЕЛЬ ЗАПАСА ХОДА**

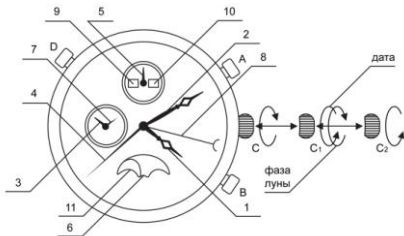
Индикатор контроля состояния заводной пружины.

**ВНИМАНИЕ!** Данное устройство не является точным измерительным прибором и позволяет наглядно оценить запас хода часов в реальном времени.

### **УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ**

1. Установите часовую головку С в позицию С1 (как показано на рисунке ).
2. Поверните часовую головку С для установки верного времени (показано на рисунке ).
3. Переместите часовую головку С в Позицию С.

# ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МЕХАНИЧЕСКОГО ХРОНОГРАФА С АВТОПОДЗАВОДОМ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ УСТРОЙСТВАМИ



- 1.Часовая стрелка**
- 2.Минутная стрелка**
- 3.Секундная стрелка (расположение может изменяться в зависимости от модели механизма установленного в часах)**
- 4.Секундная стрелка Хронографа**
- 5. Минутный накопитель емкость шкалы счетчика –30 минут(расположение наличие или отсутствие может изменяться в зависимости от модели механизма установленного в часах)**
- 6. Часовой накопитель емкость шкалы счетчика-12 часов (расположение наличие или отсутствие может изменяться в зависимости от модели механизма установленного в часах)**
- 7. Указатель времени суток (шкала 24 часа) (расположение наличие или отсутствие может изменяться в зависимости от модели механизма установленного в часах)**
- 8.Указатель даты (расположение наличие или отсутствие может изменяться в зависимости от модели механизма установленного в часах)**

**9. Указатель дня недели (расположение наличие или отсутствие может изменяться в зависимости от модели механизма установленного в часах)**

**10. Указатель месяца (расположение наличие или отсутствие может изменяться в зависимости от модели механизма установленного в часах)**

**11. Указатель фазы луны (расположение наличие или отсутствие может изменяться в зависимости от модели механизма установленного в часах)**

**ВНИМАНИЕ!** В зависимости от конструкции корпуса часов внешний вид кнопок и их расположения может меняться.

**ВНИМАНИЕ!** В зависимости от модели/модификации механизма расположение секторов на циферблате может меняться.

**ВНИМАНИЕ!** Перед использованием часы необходимо завести.

**Часы с автоподзаходом** -вращайте (как показано на рисунке) заводную головку С в положении С плавно без рывков до момента когда секундная стрелка начнет движение (10-20 оборотов).

**ВНИМАНИЕ!** Конструктивно часы с автоподзаходом устроены так что, на заводной головке при полном заводе пружины барабана не возникает усилие, как на часах с механизмом ручного завода. Не вращайте длительно заводную головку таких часов-это может привести к поломке механизма часов.

## **УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ**

1. Установите часовую головку С в позицию С2 (как показано на рисунке ).
2. Поверните часовую головку С для установки верного времени (как показано на рисунке ). Обратите внимание на положение 24 часовой стрелки (указатель времени



суток).

3. Установите часовую головку С в позицию С.

## **УСТАНОВКА ДАТЫ**

**ВНИМАНИЕ!** Категорически запрещается производить ускоренную корректировку даты и фазы луны в период с 21.00 до 4.00. Это может привести к поломке деталей календарной системы механизма (подробнее см. общие положения-правила пользования).

1. Установите часовую головку в позицию С1.

2. Вращайте переводную головку С ( в направлении для корректировки даты) до появления корректного месяца (месяц автоматически переключается при переходе стрелки указателя даты на 1 число каждого месяца ) (как показано на рисунке).

3. Вращайте переводную головку до установки стрелки указателя даты на актуальное число ) (как показано на рисунке).
4. Нажимайте кнопку D для установки корректного дня недели.
5. Установите часовую головку C в позицию C.

## **УСТАНОВКА ФАЗЫ ЛУНЫ**

1. Установите часовую головку C в положение C1 (как показано на рисунке)
2. Вращайте переводную головку (как показано на рисунке) до установления корректной фазы Луны.
3. Установите часовую головку C в положение C

**ВНИМАНИЕ!** Некоторые модификации механизмов не оборудованы функцией ускоренной корректировки фазы луны. В таких механизмах необходимо выставить фазу путем перевода стрелок (в положении часовой головки C2) . Полный оборот диск фазы луны совершает за 29 суток.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ “ХРОНОГРАФ”**

**ВНИМАНИЕ!** Некоторые модели часов имеют закручивающиеся кнопки, для работы с дополнительными устройствами, в таких часах, кнопки необходимо “отвинтить” а по окончании работы вернуть в исходное положение (“завинтить”).

**Старт:** Нажмите кнопку А.

**Стоп:** Для остановки времени, нажмите кнопку А.

**Обнуление стрелок хронографа.:** Для обнуления стрелок хронографа нажмите кнопку В. Стрелки хронографа установятся в 0 положение).

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается производить обнуление стрелок хронографа предварительно не остановив измерение отрезка времени.

## **УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИИ**

**ВНИМАНИЕ!** Условия и правила гарантийного обслуживания указаны в гарантийном талоне часов.

---

**ВНИМАНИЕ!** Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию часов, комплектацию без предварительного уведомления и согласования.

**ВНИМАНИЕ!** Изображения часов в настоящей инструкции носят ознакомительный характер и могут значительно отличаться от реальных часов.